

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（四縣腔）

編號 5 號

【屋背个蓮花塘】温育華原作

農業時代桃園地區有「千塘之鄉」个名聲，偌屋下就有兩口陂塘。屋背係蓮花塘，跔等彎彎幹幹个細路，當遠就行得到種蓮花个位所。蓮花葉像大唱盤，遠遠看過去全係青柳柳个草色，一陣風吹過來，蓮葉上上下下相爭在該跳舞，想愛分人看鬧熱。

蓮花在熱天時節會開花，蓮花開煞就會有蓮蓬，像一隻隻个蜂窠，蓮子就囤在裡背。蓮子白淨白淨，阿公拗一支蓮蓬分偌，偌擘開蓮蓬挖出蓮子擲落嘴肚，還苦哪！阿公笑等講：「愛食蓮子愛撞忒蓮心，正毋會苦丟丟仔。」生在濫泥裡肚个蓮藕，咬斷時會牽絲，勤儉个阿婆將食毋去个蓮根、蓮子，拿去市場賣，換兜仔所費。

蓮花種在屋脊，在屋肚會鼻著一陣一陣个清香。成時還會看著龜仔爬到石頭頂，頭臥臥仔享受日光 SPA。鴨仔歸陣仔泅水尋食，不時就會聽著鴨仔噉噉呱呱無停，同恬靜个陂塘添加一息快樂个聲音。係講你用手輕輕仔搵開蓮葉下个漂仔，還會發現像豆芽樣仔个蛎蜆仔，暢若若仔泅來泅去在該搞水。

一陣春雨跌落水面，一圈圈个水痕向四圍散出去就毋見忒，

老弟成時會拿起扁扁个細石頭打水漂仔，一、二、三、四，哇！恁慶。好恬恬噉聽著阿姆个聲哨：「阿華！毋好過搞咗，好轉來食晝哩！」

屋面前个陂塘就畜魚仔，有福壽鯽、草魚、大頭鯪、大鯉、鱸、鱖、鮒、鰱仔這兜。有一擺阿爸膠陂塘水旱忒，陂塘肚个魚仔嘩嘩跳無停，這係偌兜最喜歡个時節，大家會拿等面盆、錫桶、網仔共下落去捉魚仔、搞濫泥，搞到歸身歸面烏赳赳仔，淨伸兩粒目珠仁，毋過大家還係當歡喜在該捉無停。

舊年轉老屋，看著蓮花塘改變咧，變做禾田。阿姆講：「後生人全部出外食頭路，哪有恁多時間來照顧蓮花？將就放分大伯个俵仔去耕種。」現下个陂塘，有兜變成觀光休閒農場、「魚菜共生」个方式，還有兜做「太陽能光板計畫」、生態公園，毋單淨陂塘个用途變到多元，乜做得膠永續經營个理念傳承下去，桃園个陂塘變做另外一種生活創意文化。

想著今過想愛過摘清甜个蓮子食，再也無可能咧！心肝肚湧起一陣一陣个失落。屋背个蓮花塘，偌永久永久也毋會毋記得。

【油紙遮仔】李雪菱原作

禮拜日，佢兜踎阿婆去美濃姨婆屋下祭，一路項同老妹兩儕人比賽唱歌仔，唱啊唱欸毋多知仔就到地。

食飽晝，姨婆帶佢兜去遠美濃个街路，過後還去看人做油紙遮仔。

一入門就看著師傅在該破篾仔、做遮仔骨、遮仔柄。姨婆講：「這頭路壞做哦！一下無細義，就會破著手。」係啊，佢緊看乜感覺著當難當危險呢。看一下仔，幹頭就看著脣口有一個細阿姊仔專心在遮仔脣纏線仔，縈過來縈過去，看起來又輕鬆又生趣，頭家娘講：「這愛縈五到線，表示五福臨門，有吉祥个意思。」續等又看細阿姊仔个手無停，像跳舞樣仔在遮仔骨項貼棉紙、膏柿仔水、包邊紙，正拿出去日頭下晒分佢燥。佢看到呆呆，毋知係看人做遮仔抑係看細阿姊仔靚靚个手。

續下來，佢兜又行去另一跡位，看人在遮仔面項畫圖，一儕畫白白个油桐花開到滿樹樅，一儕畫著藍衫个靚細妹仔臥頭同揚蝶仔講話，實在已好看。頭家同桐油勻勻个膏在遮仔項，恁仔就

毋使驚雨淋雨涿地。佢同阿婆使奶¹，當想買一支細紙遮仔轉屋下做紀念。

轉擺²个時節阿婆講：「油紙遮仔對佢兜客家人來講，毋單淨係抵日頭抵雨定定，遮仔打開來係圓个，代表緣分、團圓；遮仔骨項長骨同短骨鬥做一個『人』字，代表人丁興旺。」阿婆啉一口茶續等講：「頭擺，細俵仔到十六歲个時節，爺哀會送一對油紙遮仔分佢，表示佢成人長大，愛像大人地。」

姨婆柔柔仔講：「妹仔行嫁个時節，爺哀乜會送一對油紙遮仔，祝福子女婚姻『圓滿』。客話『油』紙遮仔个『油』同『有』音相近，『紙』同『子』共音，故所送油紙遮仔分妹仔做嫁妝，有『早生貴子』个意思。」

阿公識講過，客家个神明出巡，乜輒常會看著油紙遮仔撐在神轎頂頂，表示圓滿；一般人就用來遮日避雨、逐惡避邪；在討親个時節，抵新娘下轎就係用來避邪。油紙遮仔，早期在客家生活肚正經有當重要个角色。

這下時代進步，油紙遮仔既經退流行，行入藝術殿堂，毋過厥意義永久都留在佢兜个心肝肚，囿入佢兜个腦膈肚。

¹ 使奶：音 sai' nai'；撒嬌。

² 轉擺：音 zon` bai`；休息。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（四縣腔）

編號 7 號

【細山路个風景】謝瑞珍原作

為著自家个健康，佢臨暗仔都有去行細山路个習慣，順續仔這看該看。這條細山路，有兜人會兩三儕做伴，緊行緊打嘴鼓；有兜人會搵等細狗子散步；乜有人會一片行一片打拳，還放勢个喊到大嫲牯聲，故所，這條細山路比市場還較鬧熱。雖然佢長透都去行，見擺還係會看著無共樣个風景。

有一擺，佢行啊行欸，遠遠就看著一截長棍仔在馬膠路頂，佢較近兜仔看真來，正知係一尾長膏長膏、烏色間等白色一節一節个遮仔節，在馬膠路對這片慢慢仔趨到該片去。恁堵好，有一個細阿哥仔一片行路一片頭犁犁緊看手機仔，佢煞煞喊佢頓恬，係無佢就膠這條蛇哥躡落去吔！

又有一擺，佢看著一陣人拿等翕相機對等樟樹緊翕，佢煞煞行兼去看，原來係五色鳥在樟樹頂做竇，堵好係鳥嫲膠鳥公換班个時間：鳥公銜等蟲仔轉來分鳥子食，換鳥嫲飛出去捉蟲仔。成時鳥嫲出去一輪愛十過分鐘，無就半點鐘都還言轉，這時節，兩隻鳥子就會頸根擲到長長，頭探探仔這看該看，就像係細人仔望毋得爺哀黏皮轉來共樣，實在還生趣。毋過，乜試著當毋盼得，

佢頭臥臥仔緊看鳥子，心肝肚緊想：「鳥嫲仰還毋轉來？鳥子會餓壞哩！」佢兜陪等鳥子在該等，等到鳥嫲銜等一隻挨礮批波轉來，佢兜就代佢歡喜；係講等當久鳥嫲都還言轉，佢兜又會代佢兜愁慮。有一個過路个阿伯笑大家講：「你這兜，正經係一群鷺鳥子！」

佢長透行這條細山路，下把仔會看著一個做阿爸个人渡等三、四歲个細人仔共下來慢走。這做阿爸个人身體當硬，毋過厥細人仔看起來當瘦，像人仔¹樣仔。總係看佢走無幾步腳就做嬌、喊瘰，毋過厥爸從來毋識大聲哆佢，顛倒當有耐心，低言細語同佢講從細就愛多運動，正會對身體較好。續等，做阿爸人就牽等該幼幼仔个手，陪佢定定仔行。

看這兩子爺共下行个身影，就像看著還細時節，阿爸牽等佢共樣；這，就係佢看過最靚个風景啊！

¹ 人仔仔：音 nginˋ dangˋ eˋ；瘦巴巴、發育不良的樣子。

【學騎車仔】鄒瑞梅原作

在係讀小學一年生個時節，阿爸輒常用自行車載係去學校讀書。上崎個時節，阿爸大粒汗細粒汗踏到散氣毋上；下崎個時節，就溜一路下。路個兩片種等歸排個竹仔，還有一頭黃梔仔花¹，風吹啊過來，黃梔仔花個清香，係到今共樣還記到清清楚楚。

係盡好坐在後座仔，聽阿爸話天說地，阿爸不時教係做人個道理，佢講：「大人毋講古，細人仔毋知寶。」兩子爺一路唱歌唸曲，山歌溜天，還有三字經摺弟子規也係係坐在貨載仔頂學會個。

到係讀三年生個時節，想愛騎自行車，就拜託阿爸教係騎。阿爸摺自行車牽到大禾埕，過擎一枝擔竿繩在後架仔，佢講恁樣車仔橫下來個時節，係就毋會分車仔砑著。阿爸捍等後架仔分係坐好勢，過教係兩隻腳踏在腳踏仔頂，大力牯一踏，車仔就行吔。係個心肝就像「十五個吊桶打水——七上八落」當緊張呢！阿爸在邊脣同係做膽，佢講：「『知得該孔竅，打得該鬼噉。』較細義兜仔，毋使驚，阿爸在後背同你掌等。」

¹ 黃梔仔花：音 vong^ˇ gi^ˊ e^ˋ fa^ˊ；黃梔子花。花名。茜草科，黃梔子屬。常綠灌木或小喬木，高約三公尺，花瓣六枚，氣味幽香，初開時為白色，花謝時漸轉為乳黃色。

係當煞猛練習，全無歇暈，大禾埕緊來緊鬧熱，阿哥、阿姊、老弟、老妹還有隔壁個阿明、阿秀通棚走過來同係加油，連阿明畜個狗仔也跔在吾車仔後背挨來挨去。恁多人在該看係騎車仔，做毋得漏氣哦！係跌倒就盡無面子，阿明定著會去學校做報馬仔講分同學笑話係。

為著無愛分阿明摺同學笑，係盡拚勢練習。哈哈哈哈哈，無一點鐘久係就曉騎哩。阿爸同係講：「還慶哦！毋聲就毋聲，一聲就打爛盞。」阿爸個話正講出嘴，手一放，車仔就橫下來吔，正經還見笑哦！賺痛個，吾手巴掌、腳膝頭都鑪溜皮吔，還痛哦！痛到係目汁濫汨。

大家都無笑係，還走兼來關心係有仰般無？阿明問係還愛練無？加講個，「趕燒趕熱」哪有毋練個道理？阿爸看係有增志，過一擺捍等後架仔，分係騎上自行車，係盡力牯踏，練到汗流脈落，這擺正經曉騎哩！係歡喜靈天²，大大聲同阿爸講，等係大吔，一定愛用這臺腳踏車載阿爸滿哪去寮！遠遠，看著阿爸同大家企在禾埕脣，笑到嘴弛弛仔。

² 歡喜靈天：音 fon^ˊ hi^ˋ lag^ˋ tien^ˊ；欣喜異常。

【屋背个蓮花塘】温育華原作

農業社會時代桃園地區有「千塘之鄉」个名聲，佢屋下有兩口陂塘。屋背係蓮花塘，跔等彎彎幹幹个細路，當遽就行到種蓮花个位所。蓮花葉像大唱片，遠遠看過去全係青里里个草色，一陣風吹過來，蓮葉上上下下相爭在該跳舞，想愛招人來看鬧熱。

蓮花在熱天時節開花，蓮花開煞就會有蓮蓬，像一隻一隻个蜂窠，蓮子就囷在裡背。蓮子白淨白淨，阿公拗一支蓮蓬分佢，剝開蓮蓬挖出蓮子擡落嘴肚¹，還苦哪！阿公笑等講：「係愛食蓮子，蓮子心愛揸忒，正毋會苦丟丟仔。」生在濫泥裡肚个蓮根，咬斷時節會牽絲，勤儉个阿婆摺食毋忒个蓮根、蓮子，拿去市場賣，換兜仔所費。

蓮花種在屋脊，在屋肚會鼻著一陣一陣个清香味。成時還會看著龜仔爬到石頭頂，頭臥臥享受晒日頭个鬆爽。鴨仔歸群泅水尋食，不時聽著佢兜噤噤呱呱無停，摺恬靜个陂塘添加一息快樂个聲音。用手輕輕掬開蓮葉下个藻仔，就會發現生著像豆芽个蛎蠕仔，暢靈靈仔泅來泅去在該搞水。

一陣春雨跌落水面，一圈圈个水痕向四圍散出去黏時就毋見忒，老弟成時會拿起扁扁个細石頭打水漂仔，一、二、三、四，哇！恁慶。好點點聽著阿姆个喊聲，「阿華！毋好再過搞，好轉來食晝咧！」

屋前个陂塘畜魚仔，有福壽鯽、草魚、大頭鯪、大鯉嫲、鱸鰻、鮪鰵……。有一擺，阿爸摺陂塘水旱忒，陂塘肚个魚仔嘩嘩跳無停，這係佢兜最歡喜个時節，大家會拿等面盆、錫桶、網仔共下落去捉魚仔、搞濫泥，搞到歸身歸面烏赳赳，斯看得著兩隻目珠仁定，毋過大家還係捉到當歡喜。

舊年轉老屋，看著蓮花塘改變咧，變成農田。阿姆講：「後生人全部出外食頭路，哪有恁多時間來照顧蓮花！將就放分大伯个俵仔耕種。」雖然現下陂塘有兜變成觀光休閒農場、「魚菜共生」个方式，還有兜做「太陽能光板計畫」、生態公園，毋單淨陂塘个用途變到多元化，乜摺永續經營个理念傳承下去，變成桃園陂塘另一種生活創意文化。

想著這下愛過摘清甜个蓮子來食，也無可能咧！心肝肚湧起一陣一陣个失落。屋背个蓮花塘，乜永久永久毋會毋記得。

¹ 擡落嘴肚：音 ed log` zhoi` du`；放入嘴裡。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（海陸腔）

編號 6 號

【油紙遮仔】李雪菱原作

禮拜日，佢兜跔阿婆去美濃姨婆屋下祭，一路上摺老妹兩儕比賽唱歌仔，唱啊唱仔毋多知就到咧。

食飽晝，姨婆渡佢兜去遠美濃个街路，過後還去看人做油紙遮仔。

一落門就看著師傅在該破篾仔、做遮仔骨、遮仔柄。姨婆講：「這頭路難做哦！一下無細義，就會破著手。」係啊，佢緊看乜感覺著當難、當危險呢。看一下仔，幹頭就看著脣頭有一個細阿姊仔專心在遮仔脣纏線仔，縈過來縈過去，看起來又輕鬆又生趣，頭家娘講：「這愛縈五輪線，表示五福臨門，有吉祥个意思。」接等又看著細阿姊仔个手無時停，像跳舞樣在遮仔骨頂高貼棉紙、膏柿仔水、包邊紙，過又拿出去日頭下晒燥，佢看到呆呆，無知係愛看做遮仔抑係愛看細阿姊仔靚靚个手。

續下來佢兜行去另外一隻位所，看人在遮仔面頂畫圖，一儕畫白白个油桐花開到滿樹樞，一儕畫著藍衫个靚細妹臥頭摺蝶仔講話，實在好看。頭家摺桐油均勻仔膏在遮仔面頂，恁樣就毋驚水淋水涿咧。佢摺阿婆做嬌講，買一支細紙遮仔轉屋下做紀念。

歇個時節，阿婆講：「油紙遮仔對佢俚客家人來講，毋單淨抵日頭、抵水定定，遮仔打開來係圓个，代表緣分、團圓；遮仔骨个長骨摺短骨鬥成一隻『人』字，代表人丁興旺。」阿婆啉一口茶接等講：「頭擺，細俖仔到十六歲个時節，爺哀會送一對油紙遮仔分佢，表示成人長大，愛像大人咧。」

姨婆柔柔仔講：「妹仔行嫁个時節，爺哀也會送一對油紙遮仔，祝福子女婚姻『圓滿』。客話『油』紙遮仔个『油』摺『有』音相近；『紙』摺『子』音相像，所以送油紙遮仔分妹仔做嫁妝，有『早生貴子』个意思。」

阿公識講過，客家个神明遊街，常看著摺油紙遮仔撐在神轎頂高，表示圓滿；一般民眾用佢來遮日避雨、逐惡避邪；結婚時，乜用佢抵新娘下轎來避邪。油紙遮仔早期在客家生活肚正式有當重要个角色。

這下時代進步，油紙遮仔早斯退流行，行落藝術殿堂咧，毋過佢个意義永遠留在佢个心肝肚，園落佢个腦膈肚。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（海陸腔）

編號 7 號

【細山路个風景】謝瑞珍原作

為了自家个健康，佢臨暗仔都會有去行細山路个習慣，順續這看該看。這條細山路，有兜人兩三儕做伴，緊行緊打嘴鼓；有兜人會搵等細狗子散步；有人會一頭行一頭打拳，還放勢喊到大嫲牯聲，這條細山路比市場還較鬧熱。雖然佢長透去行，還係會看著無共樣个風景。

一擺，佢行啊行仔，遠遠就看著一截長棍仔在馬膠路町，佢較近兜看，告知係一尾長膏長膏、一節烏色間等一節白色个遮節¹，對馬膠路這片慢慢仔趨到該片去。恁堵好，這時有一個細阿哥仔，一頭行路一頭頭犁犁緊看手機，佢煞煞喊佢頓恬，無斯佢怕膠這條蛇哥踪落去哦！

又一擺，看著一堆人拿等翕相機對等樟樹緊翕，佢煞煞行兼去看，原來係五色鳥在樟樹頂作竇，堵好鳥嫲膠鳥公換班時間，鳥公銜等蟲仔轉來分鳥子食，換鳥嫲飛出去捉蟲仔。成時鳥嫲出去一輪十過分鐘，無斯半點鐘咧都還畱轉，這時，兩隻鳥子就會膠頸根擲到長長，頭探探這看該看，斯像細人仔望毋得爺哀黏皮

¹ 遮節：音 zha` zied；一種毒蛇，雨傘節。

轉來樣，實在還生趣，佢乜會試著當毋盼得，頭臥臥仔緊看鳥子，心肝肚緊想：「鳥嫲仰還毋轉？鳥子會餓壞咧！」佢兜陪等鳥子在該等，等到鳥嫲銜等一隻挨礮披波轉來，佢兜斯會替佢歡喜；係等當久鳥嫲畱轉，佢兜斯替佢兜愁勞。有一個行路經過个阿伯笑講：「你這兜正經係一群躉鳥子。」

長透行這條細山路，下把仔會看著一個阿爸渡等三、四歲个細人仔共下慢走。這個阿爸身體當硬，毋過這細人仔看起來當瘦弱，像人仔²樣。長透看佢走無幾步就做嬌、喊恹，毋過厥爸從來毋識大聲哆佢，顛倒當有耐心，低言細語膠佢講從細就愛多運動，對身體較好。續等，阿爸就會牽等佢个細手，陪佢慢慢仔行。

看等這兩子爺共下行个背影，斯像看著細人時節，阿爸牽等佢个細手樣，這就係佢看過最靚个風景啊！

² 人仔：音 ngin dang er；形容人細瘦發育不良的樣子。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（海陸腔）

編號 8 號

【學騎車】鄒瑞梅原作

在佢讀小學一年生個時節，阿爸輒常用自行車載佢去學校讀書。上崎該時，阿爸大汗潑小汗箭到氣掉氣急¹，下崎個時節，就一路溜等下。路兩片析種歸排竹仔，還有一頭黃梔花，風吹過來，黃梔花個清香，到今還記到清清楚楚。

佢當愛坐在後座，聽阿爸講天說地，阿爸長下教佢做人個道理，佢講：「大人毋講古，細人仔毋知寶。」兩子爺一路唱歌唸曲，山歌溜天，還有《三字經》摻《弟子規》也係坐在貨棚頂讀會個。

到佢讀三年生個時節，想愛騎自行車，就拜託阿爸教佢騎。阿爸摻自行車牽到大禾埕，過擎一枝擔竿絢在後斗頂高，佢講恁樣車仔橫下來個時節，就毋會分車仔砑著。阿爸捍等後斗分佢坐好勢，再過教佢兩隻腳踏在腳踏仔頂高，出力箭，車仔就行咧。佢個心肝像「十五隻吊桶打水——七上八落」當緊張呢！阿爸在脣頭摻佢做膽，阿爸講：「『知得孔竅，打得鬼噉。』較細義兜，毋使驚，阿爸在後背摻你搵手。」

佢當煞猛練習，全無歇暈，大禾埕緊來緊鬧熱，阿哥、阿姊、老弟、老妹還有隔壁個阿明、阿秀通棚走過來摻佢加油，連阿明畜個狗也踅等佢個車仔後背換來換去。恁多人在該看佢騎車仔，做毋得漏氣²哦！踅倒就盡無面子，阿明一定會去學校放送，想愛分同學笑佢。

為著無愛分阿明摻同學笑，佢當煞猛練習。哈哈哈哈哈，無一點鐘久佢就曉騎咧。阿爸摻佢講：「還慶哦！毋聲就毋聲，一聲就打爛盞。」阿爸話正講出嘴，手一放，車仔就橫下來咧，正經還見笑哦！賺痛個，手巴掌、膝頭都鑪溜皮咧，還痛哦！痛到目汁濫汨。

大家都無笑佢，還走兼來關心佢有仰般無？阿明問佢還愛練無？加講個，「趕燒！趕熱！」哪有毋練個道理？阿爸看佢有增志，過一擺捍等後斗，分佢騎上自行車，佢盡命牯踏，練到汗流脈落，這擺正經曉騎咧！佢歡喜靛天摻阿爸講，等佢大咧，一定愛用這臺腳踏車載阿爸滿哪去祭，遠遠看著阿爸摻大家企在禾埕脣，笑到嘴擘擘。

¹ 氣掉氣急：音 hi^ˇ cha^ˇ hi^ˇ gib；呼吸急促的樣子。

² 漏氣：音 lau^ˇ kui^ˇ；閩南語借詞，意指出糞、出洋相。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（大埔腔）

編號 5 號

【屋背个蓮花塘】温育華原作

農業社會時代桃園地區有「千塘之鄉」个名聲，吾屋家有兩口陂塘。屋背係蓮花塘，跔緊彎彎幹幹个細路，當遽斯行到種蓮花个所在。蓮花葉像大唱盤，遠遠看去全全係青溜溜个草色，一陣風吹過來，蓮葉上上下下相爭在該跳舞，想愛分人看鬧熱。

蓮花在熱天時節開花，花開煞斯會有蓮蓬，像一隻隻个蜂窠，白淨白淨个蓮子斯固在裡背。阿爹拗一支蓮蓬分佢，擘開蓮蓬挖出蓮子擲落嘴肚，還苦哦！阿爹笑笑講：「食蓮子愛挑撇蓮心，正毋會苦蒂蒂。」生在濫泥裡肚个蓮藕，咬斷時節會牽絲，勤儉个阿奶將食毋撇个蓮藕、蓮子，拿去市場賣，換兜所費來使。

蓮花種在屋脊，在屋肚不時會鼻著一陣一陣个清香味。成半下還會看著龜趺到石頭面，頭臥臥享受日頭 SPA。歸陣个鴨泗水絡食，不時聽著鴨嘍嘍呱呱無停，同恬靜个陂塘添加一層快樂个聲音。用手輕輕掙開蓮葉下个藻，斯會發現像豆菜樣个蛎蜆，暢喋喋泗來泗去在搞水。

一陣春雨跌落水面，一圈圈个水痕向四圍散出去斯毋見撇，

老弟成下會拿扁扁个細石頭打水漂，一、二、三、四，哇！恁慶。好恬恬聽著阿姆个喊聲：「阿華！毋好過搞咧，好轉來食晝哩啲！」

屋前个陂塘畜魚，有福壽鯽、草魚、大頭鯪、大鯉嫲、鱸鰻、鮑鰵……。有一擺阿爸同陂塘水旱撒，陂塘肚个魚嘩嘩跳無停，這係吾等盡歡喜个時節，大家會拿核面盆、錫桶、網共下落陂塘捉魚、搞濫泥，搞都歸身歸面烏疏疏，斯伸著兩粒目珠仁，毋過大家還係當歡喜在該捉無停。

舊年轉老屋，看著蓮花塘改變咧，變做禾田。阿姆講：「後生人做下出外食頭路，哪有恁多時間照顧蓮花？！將就放分大伯厥俵耕種。」雖然現下陂塘有兜變做觀光休閒農場、「魚菜共生」个方式，還有兜做「太陽能光板計畫」、生態公園，毋單淨陂塘个用途變多元化，乜同永續經營个理念傳承落去，變做桃園陂塘个另一種生活創意文化。

想著今這下想愛過摘清甜个蓮子食，既經無可能咧！心肝肚湧起一陣一陣个失落。屋背个蓮花塘，佢永久永久都毋會毋記得。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（大埔腔）

編號 6 號

【油紙遮】李雪菱原作

禮拜日，吾等跔阿奶去美濃姨婆屋家祭，一路項同老妹兩個人比賽唱歌，唱啊唱毋多知斯到咧。

食飽晝，姨婆帶緊吾等去遠美濃个街路，過後還去看人做油紙遮。

一入門斯看著師傅在該破篾、做遮骨、遮柄。姨婆講：「這頭路歪做哦！一下無細義，斯會破著手。」係啊，佢緊看乜試著當難當危險呢。看一下，幹頭斯看著脣口有一個細阿姊專心在遮脣纏線，縈過來縈過去，看跔來又輕鬆又生趣，頭家娘講：「這愛縈五輪線，表示五福臨門，有吉祥个意思。」跔核又看細阿姊个手無停，像跳舞个樣在遮骨項貼棉紙、膏柿水、包邊紙，過後正拿出去日頭下晒燥，佢看去呆呆，毋知係看做遮抑係看細阿姊靚靚个手。

續落來吾等行去另外一位，看人在遮面項畫圖，一個畫白白个油桐花開去滿樹極，一個畫著藍衫个靚細妹臥頭同蝶在講話，實在好看。頭家同桐油勻勻膏在遮面項，恁泥斯毋驚雨淋雨涿

咧。佢同阿奶使嫻¹，買著一支細紙遮轉屋家做紀念。

歇個時節阿奶講：「油紙遮對佢等客人來講，毋單淨遮日頭抵雨水忒等，遮打開來係圓，代表緣分、團圓；遮骨項長骨同短骨鬥做一隻『人』字，代表人丁興旺。」阿奶啉一口茶接核講：「頭擺，細俵到十六歲个時節，爺哀會送一對油紙遮分佢，表示成人大漢，愛像大人咧。」

姨婆柔柔講：「妹行嫁个時節，爺哀也會送一對油紙遮，祝福子女婚姻『圓滿』。客話个『油』紙遮个『油』同『有』音相近，四縣腔个『紙』同『子』共音，因致送油紙遮分妹做嫁妝，有『早生貴子』个意思。」

阿爹識講過，客人个神明遶街，乜已輒看著將油紙遮撐在神轎頂項，表示圓滿；一般民眾用來遮日避雨、逐惡避邪；在結婚時，抵新娘落轎乜用來避邪。油紙遮早期在客家生活肚正經佔有已重要个角色。

這下時代進步，油紙遮既經退流行，行入藝術殿堂咧，毋過厥意義永遠留在吾等心肝肚，園入吾等个腦膈肚。

¹ 使嫻：音 sai+ nai+；撒嬌。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（大埔腔）

編號 7 號

【細山路个風景】謝瑞珍原作

為了自家个健康，佢臨暗做下會去行細山路，順續這看該看。這條細山路，有兜人兩三個人做伴，緊行緊打嘴鼓；有兜人會撻緊細狗子散步；還有人會緊行緊打拳，還放勢喊都大嫲聲，這條細山路比市場還較鬧熱。雖然佢長在去行，還係會看著無共樣个風景。

有一擺，佢行啊行，遠遠斯看著一截長棍在打馬膠路脣，行較俛兜看，盲知嗰係一尾長膏長膏、烏色間緊白色，一節一節个遮節¹，在打馬膠路這片慢慢趨到該片去。恁堵好，這時節有一個細阿哥，緊行路緊頭犁犁看手機，佢遽遽喊佢頓恬，若無驚怕佢會同這尾蛇哥躡落去哦！

還有一擺，看著一陣人拿緊翕相機對核樟樹緊翕，佢行俛去看，原來係五色鳥在樟樹頂做竇，堵好鳥嫲同鳥公換班時間，鳥公銜緊蟲轉來分鳥子食，換鳥嫲飛出去捉蟲；成下鳥嫲出去一輪愛十外分鐘，無斯半點鐘都還盲轉。這時節，兩隻鳥子斯會同頸根擲都長長長，頭探探這看該看，斯像細人望毋得爺哀黏時轉來

¹ 遮節：音 zha+ ziedˊ；一種毒蛇，雨傘節。

共樣，實在還生趣，佢乜會試著當毋盼得，頭臥臥緊看鳥子，心肝肚緊想：「鳥嫲仰還毋轉？鳥子會枵壞咧！」吾等陪緊鳥子在該等，等到鳥嫲銜核一隻挨礮噓呼轉來，吾等斯會替佢歡喜；若係等當久鳥嫲都盲轉，吾等斯替厥等愁。有一個路過个阿伯笑笑講：「若這兜正經係一陣惹鳥子。」

長在行這條細山路，下把會看著一個阿爸帶緊三、四歲个細人共下慢走。這個阿爸个身體當砸礮，毋過這細人看跣來當瘦弱，像人疔个²樣。長在看佢走無幾步斯做嬌、喊恹，毋過厥爸毋識大聲哆過佢，顛倒當有耐心，低言細語同佢講：「自細斯愛多運動，對身體較好。」跣緊，厥爸斯會牽緊厥个細手，陪佢慢慢行。

看這兩子爺共下行个背影，斯像看著還細个時節，阿爸牽緊吾个細手樣，這斯係佢看過盡靚个風景啊！

² 人疔：音 nginˊ denˊ；形容人細瘦發育不良的樣子。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（大埔腔）

編號 8 號

【學騎車】鄒瑞梅原作

在佢讀小學一年生個時節，阿爸輒輒用鐵馬載佢去學校讀書。上崎個時，阿爸大粒汗細粒汗躡去毋會畀氣，落崎個時節，斯溜一路落。路個兩片析種歸排竹，還有一頭黃梔花，風吹過來，黃梔花個清香，到今共樣還記都清清楚楚。

佢盡愛坐在後架項，聽阿爸講天說地，佢不時教佢做人個道理，佢講：「大人毋講古，細人毋知寶。」兩子爺一路唱歌唸曲，山歌溜天，還有三字經同弟子規也係坐在貨架項讀會個。

到佢讀三年生個時節，已想愛騎鐵馬，斯拜託阿爸教佢騎鐵馬。阿爸將鐵馬牽到大禾埕，過擎一枝擔竿綯在後架上背，佢講恁泥車橫落來個時節，斯毋會分車砣著。阿爸捍緊後架分佢坐好勢，正教佢兩隻腳踏在腳踏項，大力躡，車斯行咧。吾個心肝像「十五個吊桶打水——七上八落」當緊張呢！阿爸在邊脣同佢做膽，阿爸講：「『知得孔竅，打得鬼噉。』較細義兜，毋使驚，阿爸在後背同你搵手。」

佢當煞猛練習，全無歇睏，大禾埕緊來緊鬧熱，阿哥、阿姊、老弟、老妹還有隔壁個阿明、阿秀通棚走過來同佢加油，連

阿明畜個狗也跔在吾車後背迂來迂去。恁多人在看佢騎車，使毋得漏氣哦！跌倒斯當無面子，阿明定著當拚勢會去學校放送講分同學笑佢。

為著無愛分阿明同同學笑，佢當煞猛練習。哈哈哈哈哈，無一點鐘久佢斯曉騎咧。阿爸同佢講：「還慶哦！毋聲斯毋聲，一聲斯打爛盞。」阿爸話正講出嘴，手一放，車斯橫落來咧，正經還見笑哦！賺疾個，手巴掌、腳膝頭都鑪溜皮咧，還疾哦！疾都佢目汁濫汨。

大家都無笑佢，還走佷來關心佢有仰脣無？阿明問佢還愛練無？加講個，「趕燒趕熱」哪有毋練個道理？阿爸看佢恁增志，過一到捍緊後架，分佢騎上鐵馬，佢盡命踏，練都汗流脈落，這擺正經曉騎咧！佢歡喜轟天同阿爸講，等佢大漢，定著愛用這臺鐵馬載佢滿哪去寮，遠遠看著阿爸同大家企在禾埕脣，笑去嘴開開。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 5 號

【屋背个蓮花塘】温育華原作

農業時代桃園地區有「千塘之鄉」个名聲，偌屋下有兩隻陂塘。屋背係蓮花塘，跔等彎彎幹幹个細路仔，當遠就行到種蓮花个位所。蓮花葉像大唱盤，遠遠睺過去全係青溜溜个草色，一陣風吹過來，蓮葉上上下下相爭在該跳舞，想愛分人睺鬧熱。

蓮花在熱天時節會開花，蓮花開煞就會有蓮蓬，像一隻隻个蜂窠，蓮子就囤在裡背。蓮子白淨白淨，阿公拗一支蓮蓬分偌，擘開蓮蓬挖出蓮子丟落嘴肚，還苦哪！阿公笑等講：「愛食蓮子愛揸蓮心，正毋會苦丟丟。」生在濫泥裡肚个蓮根，咬斷時節會牽絲，勤儉个阿嬤將食毋忒个蓮莖、蓮子，提去市場賣，換兜仔所費。

蓮花種在屋脊，在屋肚會鼻著一陣一陣个清香味。成時還會睺著龜爬到石頭面，頭臥臥享受日頭 SPA。鴨仔歸群泗水覓食，不時聽著鴨仔嘍嘍呱呱無停，摺恬靜个陂塘加添一息快樂个聲音。用手輕輕撥開蓮葉下个漂仔，就會發現像豆芽个蛎蠕仔，暢靈靈泗來泗去在該爽水。

一陣春雨跌落水面，一圈圈个水痕向四圍散出去變毋見忒，

老弟成時會提起扁扁个細石頭打水漂仔，一、二、三、四，哇！恁慶。好點點聽著阿姆个喊聲：「阿華！毋好過爽，好轉來食畫了！」

屋前个陂塘畜魚，有福壽鯽、草魚、大頭鯪、大鯉嫲、鱸鰻、鮪鰵……。有一擺，阿爸摺陂塘水旱忒，陂塘肚个魚仔恁恁跳無停，這係偌兜最歡喜个時節，大家會提等面盆、錫桶、網仔共下落去捉魚仔、爽濫泥，爽到歸身歸面烏赳赳，斯伸兩粒目珠仁，毋過大家還係當歡喜在該捉無停。

舊年轉老屋，睺著蓮花塘改變了，變到禾田。阿姆講：「後生人全部出外食頭路，哪有恁多時間照顧蓮花？！將就放分大伯个俵仔耕種。」雖然現下陂塘有兜變成觀光休閒農場、「魚菜共生」个方式，還有兜做「太陽能光板計畫」、生態公園，毋單淨陂塘个用途變著多元化，乜摺永續經營个理念傳承下去，這變成桃園陂塘另外一種个生活創意文化。

想著這下過愛摘自家屋下清甜个蓮子來食，再也無可能了！心肝肚湧起一陣一陣个失落。屋背个蓮花塘，永久永久乜毋會毋記得。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 6 號

【油紙遮仔】李雪菱原作

禮拜日，佢兜跔阿嬤去美濃姨婆屋下祭，一路摻老妹兩儕人比賽唱歌仔，唱啊唱毋多知仔就到了。

食飽晝，姨婆渡等佢兜去遠美濃个街路，跔等還去脛人做油紙遮仔。

一入門就脛著師傅在該破箴仔、做遮骨、遮柄。姨婆講：「這頭路歪做哦！一下無細義，就會破著手。」係啊，佢緊脛乜感覺著當難當危險呢。脛一下仔，幹頭就脛著脣頭有一個細阿姊專心在遮仔脣纏線仔，縈過來縈過去，脛起來又輕鬆又心色，頭家娘講：「這線愛縈五到，表示五福臨門，有吉祥个意思。」接等又脛細阿姊仔手無恬像跳舞樣在遮骨貼棉紙、膏柿仔水、包邊紙，再過提出去日頭下炙燥，佢脛到呆呆，毋知係脛做遮仔抑係脛細阿姊仔靚靚个手。

續下來佢行去另一片，脛人在遮面畫圖，一儕畫白白个油桐花開到滿樹極，一儕畫著藍衫个靚細妹臥頭摻蝶仔講話，實在好脛。頭家摻桐油勻勻仔膏在遮面，恁樣就毋驚雨淋雨涿了。佢摻

阿嬤做嬌¹，買了一支細紙遮仔轉屋下做紀念。

阿嬤講：「油紙遮仔對佢俚客家人來講，毋單淨抵日頭、抵雨水定定，遮仔打開來係圓个，代表緣分、團圓；長遮骨摻短遮骨鬥成一隻『人』字，代表人丁興旺。」阿嬤啉了一口茶接等講：「頭擺，細俵仔到十六歲个時節，爺哀會送一對油紙遮仔分佢，表示成人長大，愛像大人了。」

姨婆柔柔仔講：「妹仔行嫁个時節，爺哀乜會送一對油紙遮仔，祝福子女婚姻『圓滿』。講客个時節，『油』紙遮仔个『油』摻『有』、『紙』摻『子』俛音，所以，送油紙遮仔分妹仔做嫁妝，有『早生貴子』个意思。」

阿公識講過，客家个神明遊街，乜常脛著將油紙遮仔撐在神轎頂，表示圓滿；一般大眾用來遮日避雨、逐惡避邪，在結婚時，抵新娘下轎乜用來避邪。油紙遮仔早期在客家生活肚有當重要个角色。

這下時代進步，油紙遮仔既經退流行，行入藝術殿堂，毋過佢个意義永遠留在佢心肝肚，園入佢个腦膈肚。

¹ 做嬌：音 zo` giâu / zo^ giâu；撒嬌。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 7 號

【細山路个風景】謝瑞珍原作

為了自家个健康，佢臨暗仔都會有去行細山路个習慣，順續這睇該睇。這條細山路，有兜人兩三儕做伴，緊行緊打嘴鼓，有兜人會搵等細狗子散步，有人會一頭行一頭打拳，還放勢喊到大嫲牯聲，這條細山路比市場還較鬧熱。雖然佢長透去行，還係會睇著無共樣个風景。

有一擺，佢行啊行仔，遠遠就睇著一截棍仔長个在馬膠路町，佢較近兜睇，盲知竟然係一尾長膏長膏、烏色間等白色一節一節个遮節¹，在馬膠路對這片慢慢仔趟到該片去。恁堵好，這時有一個細阿哥仔一片行路一片頭犁犁仔緊睇手機，佢煞煞喊佢頓恬，無斯佢怕攞這條蛇哥踪落去哦！

又一擺，睇著一群人提等翕相機對等樟樹緊翕，佢煞煞行兼去睇，原來係五色鳥在樟樹頂作竇，堵好鳥嫲攞鳥公換班，鳥公銜等蟲仔轉來分鳥子食，換鳥嫲飛出去捉蟲仔，鳥嫲出去一輪愛十過分鐘，無斯半點鐘，這時，兩隻鳥子就會攞頸根擲到長長，頭探探這睇該睇，斯像細人仔望毋得爺哀黏皮轉來共樣，樣仔實

¹ 遮節：音 zha^ˇ zied[`] / za^ˇ zed[`] / za^ˇ zied[`]；一種毒蛇，雨傘節。

在還心色，佢乜會試著當毋盼得，頭臥臥仔緊睇鳥子，心肝肚緊想：「鳥嫲仰還毋轉來？鳥子會餓壞了！」佢兜陪等鳥子在該等，等到鳥嫲銜等一隻挨礮披波轉來，佢兜斯會替鳥子歡喜；係等當久鳥嫲盲轉，佢兜斯會替佢愁慮，有一個行路過个阿伯笑講：「你這兜正經係一群惹鳥子。」

長透行這條細山路，下把仔會睇著一個阿爸渡等三、四歲个細人仔共下慢走。這個阿爸个身體當砸礮，毋過細人仔睇起來當瘦弱，像人仔²樣。長透睇佢走無幾步仔就做嬌³、喊慄，毋過厥爸從來毋識大聲咄佢，顛倒當有耐心，低言細語攞佢講從細就愛多運動，對身體較好。續等，阿爸就會牽等佢个細手，陪佢慢慢仔行。

睇等這兩子爺共下行个背影，斯像睇著細个時節，阿爸牽等佢个細手樣仔，這就係佢睇過最靚个風景啊！

² 人仔：音 ngin dang er[`] / ngin[`] dang[`] e[`] / ngin[`] dang[`]；形容人細瘦發育不良的樣子。

³ 做嬌：音 zo[`] giau^ˇ / zo[^] giau^ˇ；撒嬌。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 8 號

【學騎車】鄒瑞梅原作

在係讀小學一年生個時節，阿爸輒常用自行車載係去學校讀書。上崎個時節，阿爸大汗潑細汗箭到毋會畀氣，下崎個時節，就一路溜等去。路個兩片析種歸排竹仔，還有一頭黃梔仔，風吹啊過來，黃梔仔個清香，係到今共樣還記到清清楚楚。

係最好坐在後座仔，聽阿爸講天說地，阿爸不時教係做人個道理，佢講：「大人毋講古，細人仔毋知寶。」兩子爺一路唱歌唸曲、山歌溜天，還有三字經摺弟子規也係坐在貨架仔頂讀會個。

到係讀三年生個時節，想愛騎自行車，就拜託阿爸教係騎自行車。阿爸將自行車牽到大禾埕，過擎一枝擔竿綯在後架仔頂高，佢講恁樣車仔橫下來個時節，就毋會分車仔砑著。阿爸捍等後架仔分係坐好勢，再過教係兩隻腳踩在腳踏頂，大力牯箭，車仔就行了。係個心肝像「十五隻錫桶打水——七上八下」當緊張呢！阿爸在邊脣摺係做膽，阿爸講：「『知得孔竅，打得鬼嘍。』較細義兜仔，毋使驚，阿爸在後背摺你搵手。」

係當煞猛練習，全無歇睏，大禾埕緊來緊鬧熱，阿哥、阿

姐、老弟、老妹還有隔壁個阿明、阿秀通棚走過來摺係加油，連阿明畜個狗也躡等係個車仔後背挨來挨去。恁多人在該睏係騎車仔，做毋得漏氣哦！跌倒就盡無面子，阿明一定會去學校放送，想愛分同學笑係。

為著無愛分阿明摺同學笑，係放勢練習。哈哈哈哈哈，無一點鐘久係就曉騎了。阿爸摺係講：「還慶哦！毋聲就毋聲，一聲就打爛盞。」阿爸話正講出嘴，手一放，車仔就橫下來了，正經還見笑哦！賺疾個，手巴掌、腳膝頭都措溜皮了，還疾哦！疾到目汁濫汨。

大家都無笑係，還行兼來關心係有仰般無？阿明問係還愛練無？加講個，「趕燒趕熱」哪有毋練個道理？阿爸睏係有增志，再一次捍等後架仔，分係騎上自行車，係盡力牯箭，練到汗流脈落，這擺正經曉得騎了！係歡喜塵天摺阿爸講，等係大了，一定愛用這臺自行車載阿爸滿哪去寮，遠遠睏著阿爸摺大家企在禾埕唇，笑到嘴擘擘。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（詔安腔）

編號 5 號

【屋背个蓮花塘】温育華原作

農業社會桃園地區有「千塘之鄉」个名聲，偌屋下有兩口陂塘。屋背係蓮花塘，躔彎彎幹幹个細條路，真緊即行到種蓮花个所在。蓮花葉像大曲盤，遠遠睺過去歸下係青溜溜个草色，一臨風吹過來，蓮葉上上下下相爭在遐跳舞，想討得人睺鬧熱。

蓮花在熱天時會開花，蓮花開煞就會有蓮蓬，像一個個个蜂藪，蓮子就藏在內底。蓮子白淨白淨，阿公拗一支蓮蓬得偌，擘開蓮蓬糝出蓮子落嘴，足苦个啦！阿公笑笑講：「討食蓮子愛撞蓮心，正毋會苦丟丟。」生在濫泥內底个蓮藕，咬斷時會牽絲，勤儉个阿媽拗食毋會了个蓮藕、蓮子，提去市場賣，換兜仔所費。

蓮花種在屋脊，在屋內會鼻著一臨一臨个清香味。有時猶會睺著烏龜爬到石頭面上，頭臥臥享受日頭 SPA。鴨仔歸陣泗水尋食，不時聽著鴨仔嘰嘰呱呱無歇，拗恬靜个陂塘添加一息仔快樂个聲音。用手輕輕掬開蓮葉下个水草，即會發現像豆菜个鴨嫫蚬，暢壞壞泗來泗去在賞水。

一陣春雨跌落水面，一圈圈个水痕向四脣散出去隨毋見去，

阿弟有時會提起扁扁个細粒石頭打漂溜休，一、二、三、四，哇！恁慶。好定泥聽著阿依个喊聲：「阿華！毋好擱賞好轉來食當晝啊！」

屋頭前个陂塘供魚，有福壽鯽、草魚、大頭鯪、大鯉魚、鱸鰻、鮑縮……。有一擺阿怙拗陂塘水放燥，陂塘底个魚嘩嘩跳跳無歇，這係偌人頭歡喜个時務，大家會提面盆、錫桶、網共下落去捉魚、賞濫泥，賞到歸身歸面烏赳赳，正伸兩粒目珠仁，毋過大家猶係真歡喜在遐捉無歇。

舊年轉舊屋，睺著蓮花塘變啊，變做禾田。阿依講：「少年人歸下出外食頭路，哪有恁多時間照顧蓮花！歸氣放得大伯个後生作穡。」雖然現時陂塘有一兜變做觀光休閒農場、「魚菜共生」个方式，猶有个做「太陽能光板計畫」、生態公園，毋單陂塘个用途變多元化，嘛拗永續經營个理念傳承落去，變成桃園陂塘另外一種生活創意文化。

想著後擺想討擱捋清甜个蓮子食，嘛無可能啊！心肝頭湧起一臨一臨个失落。屋背个蓮花塘，永久永久嘛毋會添放。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（詔安腔）

編號 6 號

【油紙傘】李雪菱原作

禮拜日，佢人跣阿媽去美濃姨婆屋下祭，歸路和阿妹兩儕比賽唱歌，唱啊唱無幾久即到位啊。

當晝食飽，姨婆渡佢人去惹美濃个街路，過後攞去脛人做油紙傘。

一入門即脛著師傅在選破篾、做傘骨、傘柄。姨婆講：「這頭路否做哦！一下無細義，即會破著手。」係啊，佢著面脛嘛感覺著真難真危險呢。脛一下子，斡頭脛著脣頭有一個阿姊專心在傘脣纏線，纏過來纏過去，脛起來又輕鬆又心色，頭家娘講：「這愛纏五道線，表示五福臨門，有吉祥个意思。」接落來攞脛阿姊手無恬像跳舞个樣在傘骨面上貼棉紙、膏柿子水、包邊紙，正提出去日頭下炙燥，佢脛到呆呆，毋知係脛人做傘抑係脛阿姊靚靚个手。

續落來佢人行去另外一位，脛人在傘面上畫圖，一儕畫白白个油桐花開到滿樹極，一儕畫著藍衫个靚妹子臥頭和蝶講事，實在好脛。頭家拗桐油勻勻膏在傘面上，恁即毋驚雨淋雨涿啊。佢

拗阿媽使妮¹，買一支細支油紙傘轉屋下做紀念。

歇個時務阿媽講：「油紙傘對佢客人來講，毋單遮日頭遮雨水定，傘打開來係圓个，代表緣分、團圓；傘骨長骨和短骨鬥做一個『人』个字，代表人丁興旺。」阿媽啉一口茶接落講：「成過，困子到位十六歲个時，爺哀會送一對油紙傘得佢，表示大漢，愛像大人啊。」

姨婆款款子講：「阿女行嫁个時，爺哀嘛會送一對油紙傘，祝福子女婚姻『圓滿』。客事『油』紙傘个『油』和『有』偈音，『紙』和『子』偈音，所以送油紙傘得阿女做嫁妝，有『早生貴子』个意思。」

阿公識講過，客家个神明遊莊，嘛輒脛著拗油紙傘撐在神轎面上，表示圓滿；普通人用來遮日避雨、攞惡避邪；在結婚个時，遮新娘落轎嘛用來避邪。油紙傘早期在客家生活內底正經有真重要个角色。

這滿時代進步，油紙傘已經無時行，行入藝術殿堂，毋過厥意義永遠留在佢人心肝底，園入佢人个頭那底。

¹ 使妮：音 sai nai；撒嬌。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（詔安腔）

編號 7 號

【細條山路个風景】謝瑞珍原作

為著自家个康健，佢慣勢討暗仔攞會去行細條山路，順續睭遐睭這。這條細條山路，有一兜人兩三儕做伴，沿路行沿路答嘴鼓；有一兜人會搵細隻狗散步；有人會著面行著面打拳，擱放勢喝到大嫲聲，這條細條山路比市場猶較鬧熱。雖然佢長透去行，猶係會睭著無共樣个風景。

有一擺，佢行啊行，遠遠即睭著一截長棍在打馬膠路，佢較近兜一睭，哪會知嘎係一尾長長、烏色合白色一節一節个兩傘節，在打馬膠路對這裡慢慢仔趟到遐裡去。恁堵好，這時有一個困子，著面行路頭犁犁著面睭手機，佢攔緊喊佢擋恬，若無佢驚會拗這尾蛇蹬落去哦！

擱有一擺，睭著一陣人提翕相機對樟樹直直翕，佢攔緊行佢去睭，幾時係五色鳥在樟樹嶺做藪，堵好鳥嫲和鳥公換班時間，鳥公銜蟲轉來得鳥么食，換鳥嫲飛出去捉蟲；有時鳥嫲出去一輪愛十外分鐘，無即半點鐘猶旨轉。這時，兩隻鳥么即會拗頸伸到長長，頭探探這睭遐睭，像細子望毋得爺哀黏時轉來共樣，實在真心色，佢嘛會感覺真毋盼，頭臥臥著面睭鳥么，心肝內著面

想：「鳥嫲仰子猶毋轉來？鳥么會餓壞去啦！」佢人陪鳥么在遐等，等到鳥嫲銜一隻草猴轉來，佢人即會替佢歡喜；若係等真久鳥嫲旨轉，佢人即替佢人擘心。有一個路過个阿伯笑講：「你這兜正經係一陣惹鳥么。」

長透行這條細條山路，一半下會睭著一個阿怙渡三、四歲个細子共下慢走。這個阿怙个身體真勇，毋過這個細子睭起來真瘦擱黃霜打猴。不時睭佢走無幾多步即張樣、喝慄，毋過厥怙自一溜毋識大聲嚷佢，顛倒真有耐心，輕聲輕聲拗佢講自細即愛多運動，對身體較好。續落，即會牽佢个手，陪佢慢慢仔行。

睭著這兩子爺共下行个背影，即像睭著細漢个時務，阿怙牽佢个手共樣，這即係佢睭過頭靚个風景啊！

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（詔安腔）

編號 8 號

【學騎車】鄒瑞梅原作

在僱讀小學一年個時務，阿怙輒輒用鐵馬載僱去學校讀書。上崎個時，阿怙大粒汗細粒汗蹬到毋會啟氣，落崎個時，即溜一路去。路個兩裡種歸排竹，猶有一頭黃梔花，風吹過來，黃梔花個清香，到今共樣猶記到清清楚楚。

真愛坐在行李架，聽阿怙講天講地，阿怙不時教僱做人個道理，佢講：「大人毋講古，細子毋知寶。」兩子爺一路唱歌弄曲，山歌溜天，擱有三字經和弟子規嘛係坐在行李架個面上讀會個。

到僱讀三年個時，想討騎鐵馬，即拜託阿怙教僱騎。阿怙拗鐵馬牽到大禾坪，擱擎一支畚擔網在行李架面上，佢講按車倒落來個時，即毋會得車砣著。阿怙捍行李架得僱坐好勢，擱教僱兩隻腳蹬在腳踏面上，大力蹬，車即行啊。僱個心肝像「十五個吊桶打水——七上八落」真緊張呢！阿怙在脣頭拗僱做膽，佢講：「『知得孔竅，打得鬼嘍。』較細義兜，毋使驚，阿怙在後背拗你鬥相共。」

僱真拚勢練習，攏無歇睏，大禾坪愈來愈鬧熱，阿哥、阿

姊、阿弟、阿妹擱有隔壁個阿明、阿秀歸下走過來拗僱加油，連阿明供個狗嘛躔僱個車後背惹來惹去。恁多人睨僱騎鐵馬，毋會用漏氣哦！跌倒即真無面子，阿明一定會去學校放送講得同學笑僱。

為著無愛得阿明和同學笑，僱真拚勢練習。哈哈，無一點鐘僱即會曉騎啊。阿怙拗僱講：「真慶哦！無聲就無聲，一聲就打爛甕。」阿怙事正講出嘴，手一放，車即倒落來啊，正經真見笑哦！趁疾個，手婆、腳膝頭攏鑪溜皮，真疾哦！疾到目汁直流。

大家攏無笑僱，猶走佷來關心僱有仰子無？阿明問僱猶討練無？加講個，「趁燒趁熱」哪有毋練個道理？阿怙睨僱有長志，擱一擺捍行李架，得僱騎起去鐵馬，僱拚命蹬，練到流汗答滴，這擺正經會曉騎啊！僱歡喜得天拗阿怙講，等僱大漢啊，一定討用這臺鐵馬載阿怙滿哪位去寮，遠遠睨著阿怙和大家企在禾坪脣，笑到嘴嘖嘖。

編號 5 號

【屋背个蓮花塘】溫育華原作

農業社會時代，桃園地區有「千塘之鄉」个名聲，佢屋下有兩口陂塘。屋背係蓮花塘，跔等彎彎幹幹个細路，蓋遽就行到種蓮花个所在。蓮花葉像大唱盤，遠遠看過去全係青柳柳个草色，一陣風吹啊過來，蓮葉上上下下相爭在該跳舞，想愛分人看鬧熱。

蓮花在熱天時節會開花，蓮花開煞就會有蓮蓬，像一個一個个蜂窠，蓮子就屏在裡背。蓮子白淨白淨，阿公拗一支蓮蓬分佢，剝開蓮蓬挖出蓮子丟入嘴項，還苦哪！阿公噓等講：「愛食蓮子愛撞蓮心，正毋會苦丟丟仔。」生在濫泥裡背个蓮根，咬斷時會牽絲，勤儉个阿婆同食毋核个蓮根、蓮子，拿去市場賣，換兜仔所費。

蓮花種在屋脊，在屋肚會鼻著一陣一陣个清香味。成時還會看著龜仔跋啊石頭頂項，頭臥臥仔享受日頭 SPA。鴨仔歸群泗水絡食，不時聽著鴨仔嘍嘍呱呱無停，同恬靜个陂塘加添一息快樂个聲音。用手輕輕掙開蓮葉下个藻冇仔¹，就會發現像豆菜个蛎

蜆仔，暢樂个泗來泗去在該搞水。

一陣春雨跌下水面，一圈一圈个水波散出去就毋見核了。老弟成時會拿起扁扁个細石頭打水漂仔，一、二、三、四，哇！恁壁。忽然間聽著阿姆喊个聲：「阿華！毋好再搞了，好歸來食晝了！」

屋前个陂塘畜魚仔，有南洋鯉、草魚、鱧仔、大鯉嫲、鱸鰻、鮪鰻仔……。有一擺阿爸同陂塘水旱核，陂塘肚裡个魚仔必必潑潑跳無停，這係佢等最暢樂个時節，大家會拿等面盆仔、錫桶仔、網仔共下下去扭魚仔、潑泥漿，搞啊歸身歸面烏疏疏，就伸兩粒目珠仁，毋過大家還係蓋暢个在該緊扭。

舊年歸老屋下，看著蓮花塘改變了，變做禾田。阿姆講：「後生人全部出外食頭路，哪有恁多時間照顧蓮花！將就放分大伯个佬仔耕種。」雖然現下陂塘有兜个變做觀光休閒農場，用「魚菜共生」个方式耕種，還有兜个做「太陽能光板計畫」、生態公園，毋單淨陂塘个用途變多元化，乜同永續經營个理念傳承下去，變做桃園陂塘另外一種生活創意文化。

想著這下係想愛摘清甜个蓮子食，已經無可能了！心肝肚湧起一陣一陣个失落。屋背个蓮花塘，永久永久都毋會毋記得。

¹ 藻冇仔：音 peu pang e；浮萍。

編號 6 號

【油紙遮仔】李雪菱原作

禮拜日，佢等踎阿婆去美濃姨婆屋下祭，一路項同老妹兩個人比賽唱歌仔，唱啊唱仔毋多知仔就到了。

食飽晝，姨婆就帶佢等去遠美濃个街仔，還去看人做油紙遮仔。

一入門就看著師傅在該破篾仔、做遮仔骨、遮仔柄。姨婆講：「這頭路壞做哦！一下無細義，就會破著手。」係啊，佢緊看乜感覺著蓋難蓋危險呢！看一下仔，幹頭看著脣口有一個細阿姊專心在遮仔脣綫，綫過來又綫過去，看起來輕鬆又生趣，頭家娘講：「這愛綫五到線，表示五福臨門，有吉祥个意思。」接等，又看細阿姊仔手無恬，像跳舞樣仔，在遮仔骨項貼棉紙、膏柿仔水、包邊紙，再拿出去日頭下晒燥。佢看啊呆呆，毋知係看人做遮仔抑係看細阿姊仔該靚靚个手花？

續下來，佢等行去另外一片，看人在遮仔面項畫圖。一個畫白白个油桐花開啊滿樹杷，一個畫著藍衫个靚靚个細妹仔臥等頭那同揚蝶仔講話，實在好看。頭家同桐油勻勻仔膏在遮仔項，恁

呢就毋驚雨淋雨涿了。佢同阿婆使奶¹，買了一支細紙遮仔歸去做紀念。

轉擺²个時節，阿婆講：「油紙遮仔對佢等客家人來講，毋單淨抵日頭、抵雨定定。遮仔打開來係圓个，代表緣分、團圓；遮仔骨項長骨同短骨鬥做一個『人』字，代表人丁興旺。」阿婆啉了一口茶，接等講：「頭擺，細俵仔到十六歲个時節，爺哀會送一對油紙遮仔分佢，表示成人長大，愛像大人了。」

姨婆柔柔仔講：「妹仔行嫁个時節，爺哀也會送一對油紙遮仔，祝福子女婚姻『圓滿』。客話个『油』紙遮个『油』同『有』音接近，『紙』同『子』共音，故所送油紙遮仔分妹仔做嫁妝，有『早生貴子』个意思。」

阿公識講過，客家个神明遊街，乜不時看著會同油紙遮仔撐在神轎頂項，表示圓滿；一般民眾用來抵日避雨、去惡避邪；在結婚時節，抵新娘下轎乜有避邪个意思。油紙遮仔早期在客家人个生活裡背正式係蓋重要个角色。

這下時代進步，油紙遮仔个使用雖然已經退流行，行入藝術个殿堂，毋過厥意義永遠留在佢等心肝肚裡，屏在佢等个腦膈肚。

¹ 使奶：音 sai' nai'；撒嬌。

² 轉擺：音 zon` bai`；休息。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（南四縣腔）

編號 7 號

【細山路个風景】謝瑞珍原作

為了自家个健康，佢臨暗頭都有去行細山路个習慣，順續仔這看該看。這條細山路，有兜个兩三個人樣陣，緊行緊打嘴鼓；有兜个會撻等細狗仔散步；乜有人會一片行一片打拳，還盡命牯喊啊大嫲聲，這條細山路比市場還過鬧熱。雖然佢不時去行，還係會看著無共樣个風景。

一擺，佢行啊行仔，遠遠就看著一截長棍仔在打馬膠路項，行過近兜仔看，正知係一尾長纜纜仔、烏色間等白色一節一節个遮仔節，對打馬膠路這片慢慢仔趨啊該片去。恁堵好，這時節有一個細阿哥仔一片行路一片頭犁犁仔緊看手機仔，佢共快喚佢頓恬來，無斯佢怕同這尾蛇哥躡下去了！

又一擺，看著一堆人拿等相機對等樟樹緊翕，佢共快行前去看。原來係五色鳥在樟樹頂做竇，堵好鳥嫲同鳥公个換班時間。鳥公含等蟲仔歸來分鳥子食，換鳥嫲飛出去扭蟲仔；成時鳥嫲出去一轉愛十過分鐘，過半點鐘都還言歸來。這時節，兩隻鳥子就會同頸根擲啊長長，探頭這看該看，就像細人仔望毋得爺哀黏時歸來共樣，樣式實在還生趣。佢乜試著蓋毋盼得，頭臥臥仔緊看

鳥子，心肝肚緊想：「鳥嫲仰還毋歸？鳥子會餓壞了！」佢等陪等鳥子在該等，等到鳥嫲含等一隻調羹仔歸來，佢等就會代佢等歡喜；係等蓋久鳥嫲還言歸，佢等就會代佢等愁。有一個路過个阿伯嗆講：「你等正經係一群戇鳥子。」

不時行這條細山路，下把仔會看著一個阿爸帶等三、四歲个細人仔共下慢慢仔走。這個阿爸个身體蓋砸礮，毋過這細人仔看起來弱漬漬仔，像孱牯¹樣仔。不時看佢行無幾步就做嬌、喊瘥；毋過厥爸從來毋識大聲哆佢，加嘎蓋有耐心、低言細語鼓勵佢愛多運動，對身體過好。續等，厥爸就會牽等佢个細手，陪佢慢慢仔行。

看等這兩子爺共下行个背影，就像看著還細个時節，阿爸牽等佢个細手樣仔，這就係佢看過最靚个風景啊！

¹ 孱牯：音 zan' gu'；形容人細瘦、發育不良的樣子。

【學騎車】鄒瑞梅原作

在佢讀小學一年生個時節，阿爸輒常用自轉車載佢去學校讀書。上崎個時節，阿爸係大粒汗細粒汗踏啊啟氣毋轉；下崎個時節，就溜一路下。路個兩片種歸排個竹仔，還有一頭梔仔花，風吹啊過來，該梔仔花個清香，到今佢還記啊清清楚楚。

佢蓋好坐在後斗，聽阿爸講天說地。阿爸不時教佢做人個道理，佢講：「大人毋講古，細人仔毋知寶。」兩子爺一路唱歌唸曲、啦歌哩曲，還有三字經同弟子規也係坐在後架仔頂頂讀會個。

到佢讀三年生個時節，想愛騎自轉車，就拜託阿爸教佢。阿爸同自轉車牽啊大禾埕，拿一支擔竿縳啊後架仔頂頂，佢講恁呢車仔橫下來個時節，就毋會分車仔礮著。阿爸扭等後架仔分佢坐穩來，再教佢兩隻腳踏在腳踏仔頂頂，煞力牯箭，車仔就會行了。佢個心肝頭像「十五個吊桶打水——七上八下」蓋緊張呢！阿爸在脣口同佢做膽，阿爸講：「『知得孔竅，打得鬼噉。』過細義兜仔，毋使驚，阿爸在後背同你搵手。」

佢蓋煞猛練習，無轉擺。大禾埕緊來緊鬧熱，阿哥、阿姊、

老弟、老妹還有隔壁個阿明、阿秀總概走過來同佢加油；連阿明畜個狗仔也跔等佢個車仔後背迂來迂去。恁多人在這看佢騎車仔，做毋得漏氣¹哦！橫倒就蓋無面子，阿明一定會去學校播瀉、講分同學來噉佢。

為著毋分阿明同同學噉，佢盡命牯練習。哈哈哈哈哈！毋使一點鐘，佢就曉得騎了。阿爸同佢講：「還壁哦！毋聲就毋聲，一聲就打爛盞。」阿爸話正講出嘴，手一放，車仔就橫下來了，正經還見笑哦！賺痛個，手巴掌、膝頭都搓溜皮了，還痛哦！痛啊佢目汁濫汨。

大家都無噉佢，還行前來關心佢有仰仔無？阿明問佢還愛練無？正經係加講個，「趕燒趕熱」哪有毋練個道理？阿爸看佢恁增志，再一擺扭等後架仔，分佢騎上自轉車，佢盡命牯箭，練啊汗流脈落，這擺正式曉得騎了！佢一等暢個同阿爸講，等佢大了，一定愛用這臺自轉車載阿爸一哪去寮。阿爸同大家企在禾埕脣，噉啊牙射射仔。

¹ 漏氣：音 lau kui / lau kui`；丟臉。